**SYLABUS** – OPIS ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU

**I. Informacje ogólne**

1. Nazwa zajęć/przedmiotu: **Praktyczna nauka języka węgierskiego**
2. Kod zajęć/przedmiotu: **09-FRPNJW-56, 09-FRPNJW-66**
3. Rodzaj zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny): **obowiązkowy**
4. Kierunek studiów: **Filologie regionów**, specjalność: **filologia węgierska**
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): **I stopień**
6. Profil studiów (ogólnoakademicki / praktyczny): **ogólnoakademicki**
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje): **3 rok**
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW): **240h ĆW**
9. Liczba punktów ECTS: **19**
10. Imię, nazwisko, tytuł / stopień naukowy, adres e-mail prowadzącego zajęcia:

**Szabolcs Németh, magister, nemethsz@amu.edu.pl**

**Dániel Pap, magister, papdaniel@gmail.com**

**Paweł Kornatowski, doktor, pawkorn@amu.edu.pl**

1. Język wykładowy: **węgierski, polski**
2. Zajęcia / przedmiot prowadzone zdalnie (e-learning): **stacjonarnie lub zdalnie.**

**II. Informacje szczegółowe**

1. Cele zajęć/przedmiotu:

|  |  |
| --- | --- |
| C\_01 | dalsze pogłębienie wiedzy i rozwój umiejętności z zakresu węgierskiego systemu leksykalnego |
| C\_02 | dalsze pogłębienie wiedzy i rozwój umiejętności z zakresu węgierskiego systemu gramatycznego |
| C\_03 | dalsze pogłębienie wiedzy w zakresie kontekstu pragmatycznego i kulturowego języka |
| C\_04 | dalszy rozwój rozumienia tekstu czytanego oraz konwersacji na codzienne tematy w dziedzinach ujętych w treściach programowych |
| C\_05 | nabycie podstawowej wiedzy i umiejętności w zakresie stylistyki i frazeologii |
| C\_06 | wykształcenie podstawowych kompetencji językowych: rozumienia (słuchania i czytania), mówienia (samodzielnego wypowiadania się i porozumiewania się) i pisania w zakresie języka węgierskiego na poziomie B2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ) |

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych:

* osiągnięcie efektów uczenia się dla przedmiotów 09-FRPNJW-36, 09-FRPNJW-46
* ogólne kompetencje humanistyczne

3. Efekty uczenia się (EU) dla zajęć i odniesienie do efektów uczenia się (EK) dla kierunku studiów:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Symbol EU dla** **zajęć/przedmiotu** | **Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia EU**  **student/ka:** | **Symbole EK dla kierunku studiów** |
| 09-FRPNJW\_01 | Rozumie dłuższe wypowiedzi i wykłady oraz nadąża za bardziej skomplikowanymi wywodami, pod warunkiem że temat jest mu/jej znany. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K04  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_02 | Rozumie ogólną treść większości doniesień medialnych dotyczących spraw bieżących. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K04  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_03 | Rozumie ogólną treść większości filmów w standardowej odmianie języka. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K04  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_04 | Czyta ze zrozumieniem artykuły i reportaże dotyczące problemów współczesnego świata, w których piszący prezentują określone poglądy i stanowiska. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K04  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_05 | Rozumie współczesną prozę literacką. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K04  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_06 | Formułuje dość przejrzyste i dość rozbudowane wypowiedzi związane z dziedzinami, które go/ją interesują. | K\_U01  K\_U02  K\_U03  K\_U04  K\_U15  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_07 | Potrafi wyjaśnić swój punkt widzenia w określonej kwestii oraz podać argumenty za i przeciw względem możliwych rozwiązań. | K\_U01  K\_U02  K\_U03  K\_U04  K\_U15  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_08 | Porozumiewa się na tyle płynnie i spontanicznie, że może prowadzić dość swobodne rozmowy na codzienne tematy z rodzimymi użytkownikami języka węgierskiego. | K\_U01  K\_U02  K\_U03  K\_U04  K\_U15  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_09 | Potrafi brać czynny udział w dyskusjach na znane przez siebie tematy, przedstawiając swoje zdanie i broniąc swoich poglądów. | K\_U01  K\_U02  K\_U03  K\_U04  K\_U15  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_10 | Potrafi pisać zrozumiałe teksty na dowolne tematy związane z jego/jej zainteresowaniami. | K\_U01  K\_U02  K\_U12  K\_K03  K\_K04  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_11 | Potrafi napisać rozprawkę lub wypracowanie, przekazując informacje lub rozważając argumenty za i przeciw. | K\_U01  K\_U02  K\_U12  K\_K03  K\_K04  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_12 | Potrafi pisać listy, podkreślając znaczenie, jakie mają dla niego/niej opisywane wydarzenia i przeżycia. | K\_U01  K\_U02  K\_U12  K\_K03  K\_K04  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_13 | Rozróżnia różne style języka oraz potrafi dostosować styl swoich wypowiedzi do określonej sytuacji i kontekstu. | K\_U01  K\_U02  K\_U12  K\_K03  K\_K04  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_14 | Zna i stosuje podstawową frazeologię języka węgierskiego. | K\_W06  K\_U01  K\_U08  K\_K02  K\_K08 |

4. Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się (EU) z odniesieniem do odpowiednich efektów uczenia się (EU) dla zajęć/przedmiotu

|  |  |
| --- | --- |
| **Treści programowe dla** **zajęć/przedmiotu:** | **Symbol EU dla** **zajęć/przedmiotu** |
| Leksyka – treści kontynuowane i rozwijane:   1. Części ciała, cechy fizjologiczne 2. Odzież, dodatki, biżuteria 3. Praca (zawody, usługi, rzemiosło) i nauka (rodzaje szkół, przedmioty nauczania, system szkolnictwa, efektywne uczenie się) 4. Czas wolny, hobby i sport 5. Zdrowie i choroba, samopoczucie, nastrój 6. Tryb życia, odżywianie się, używki (+ nałogi) 7. Dania i napoje, produkty spożywcze, sposoby przyrządzania potraw, przepisy kulinarne (+ specjały kuchni węgierskiej,+ gastroblogi) 8. Człowiek w społeczeństwie (rodzina, przyjaciele, znajomi, sąsiedzi, + etykieta, + maniery, + honoryfikacja) 9. Miejsce zamieszkania (miasto, wieś, dom, mieszkanie) 10. Wyposażenie domu/mieszkania, meble, urządzenia, przedmioty codziennego użytku | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_14 |
| Leksyka – nowe treści:   1. Święta narodowe i religijne, święta i zwyczaje rodzinne 2. Odkrycia i wynalazki 3. Języki obce (nauka, zagrożone języki) 4. Korzystanie z internetu, mediów społecznościowych 5. Współczesna komunikacja (komputer, tablet, smartfon) 6. Planeta Ziemia (geografia, żywioły, klęski żywiołowe, flora i fauna, ochrona środowiska) 7. Węgry – historia i współczesność 8. Unia Europejska – historia i współczesność 9. Polityka i gospodarka 10. Sztuka 11. Działania arytmetyczne 12. Jednostki miar i wag 13. Rodzaje materiałów, pierwiastki chemiczne | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_14 |
| Gramatyka – treści kontynuowane i rozwijane:   1. Fleksja werbalna (tryb przypuszczający nierzeczywisty, formy kauzatywne + tryb łączący) 2. Fleksja nominalna (wybrane przypadki, stopniowanie przymiotników i przysłówków) 3. Przedimek nieokreślony i określony 4. Zaimki względne, upowszechniające, nieokreślone + dzierżawcze 5. Wybrane poimki 6. Wybrane przedrostki czasownikowe 7. Bezokolicznik i jego formy osobowe 8. Imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe 9. Okolicznik miejsca, czasu, + celu, + przyczyny 10. Słowotwórstwo 11. Szyk wyrazów 12. Relacje czasowe w zdaniach złożonych 13. Mowa zależna | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_14 |
| Gramatyka – nowe treści:   1. Złożone konstrukcje dzierżawcze 2. Przeczenie jednokrotne i wielokrotne 3. Skróty i skrótowce | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_14 |
| Pragmatyka – treści kontynuowane i rozwijane:   1. Przedstawianie się + przedstawianie osób trzecich 2. Formułowanie próśb i życzeń 3. Dokonywanie porównań 4. Akceptacja i odmowa 5. Zasięganie informacji 6. Opis sytuacji i wydarzeń 7. Opis częstotliwości zdarzeń | 09-FRPNJW–  –09-FRPNJW\_14 |
| Pragmatyka – nowe treści:   1. Wyrażanie chęci i niechęci, sympatii i antypatii 2. Wyrażanie niepewności 3. Wyrażanie odmiennej opinii 4. Prowadzenie dyskusji 5. Kłótnia, napominanie, karcenie, wulgaryzmy 6. Zakupy internetowe 7. Świadomy konsument 8. Składanie reklamacji, zażaleń, skarg, wyrażanie pretensji 9. Załatwianie spraw w urzędach (sprzedaż/zakup samochodu, ubezpieczenie, karta stałego pobytu itp.) 10. Umowy cywilnoprawne 11. Przewodnik turystyczny | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_14 |
| Stylistyka:   1. Styl oficjalny i nieoficjalny, styl publikacji naukowych i popularnonaukowych 2. Informacje medialne 3. Język internetu | 09-FRPNJW\_13 |
| Frazeologia:   1. Przysłowia i powiedzenia | 09-FRPNJW\_14 |

5. Zalecana literatura (w tym pozycje wykorzystywane w trakcie zajęć):

* Bencze Ildikó. 2001. *Magyar nyelvi tesztek.* Budapeszt: Aula.
* Durst Péter. 2001. *Lépésenként magyarul. Magyar nyelv külföldieknek. Magyar nyelvtani feladatok haladóknak.* Segedyn: Szegedi Tudományegyetem. Hungarológia Központ.
* Hlavacska Edit – Laczkó Zsuzsa. 2000. *Hungarolingua 3. Nyelvtani munkafüzet.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Hlavacska Edit. 2004. *Igék. Nyelvtani gyakorlókönyv.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Hlavacska Edit – Hoffmann István – Laczkó Tibor – Maticsák Sándor. 1999. *Hungarolingua 3. Magyar nyelvkönyv haladóknak.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Laczkó Zsuzsa – Kindert Judit. 1998. *Hungarolingua. Fülelő. Gyakorlatok hallott szövegek megértésére.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Máté József. 2001. *Igéző. Igekötős igék gyakorlókönyve.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Pelcz Katalin – Szita Szilvia. 2018. *1 szó mint 100.Magyar–angol tematikus szókincstár. Hungarian Vocabulary by Topic.* Budapeszt: Akadémiai Kiadó.
* Szita Szilvia – Görbe Tamás. 2014. *Gyakorló magyar nyelvtan. A Practical Hungarian Grammar.* Budapeszt: Akadémiai Kiadó.
* Szita Szilvia – Pelcz Katalin. 2016. *magyarOK. Magyar nyelvkönyv. B1+. 3. kötet.* Pecz: Pécsi Tudományegyetem.
* Szita Szilvia – Pelcz Katalin. 2016. *magyarOK. Nyelvtani munkafüzet. B1+. 3. kötet.* Pecz: Pécsi Tudományegyetem.

**III. Informacje dodatkowe**

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU

|  |  |
| --- | --- |
| **Metody i formy prowadzenia zajęć (stacjonarne oraz zdalne)** |  |
| Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień |  |
| Wykład konwersatoryjny |  |
| Wykład problemowy |  |
| Dyskusja |  |
| Praca z tekstem | ✔ |
| Metoda analizy przypadków | ✔ |
| Uczenie problemowe (Problem-based learning) |  |
| Gra dydaktyczna/symulacyjna | ✔ |
| Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych) |  |
| Metoda ćwiczeniowa | ✔ |
| Metoda laboratoryjna |  |
| Metoda badawcza (dociekania naukowego) |  |
| Metoda warsztatowa |  |
| Metoda projektu |  |
| Pokaz i obserwacja |  |
| Demonstracje dźwiękowe i/lub video | ✔ |
| Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”) | ✔ |
| Praca w grupach | ✔ |
| Inne (jakie?) - zadania w e-learningu | ✔ |
| … |  |

1. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU

**SYSTEM STACJONARNY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sposoby oceniania** | **Symbole EU dla** **zajęć/przedmiotu** | | | | | | | | | | | | | |
| 09-FRPNJW\_01 | 09-FRPNJW\_02 | 09-FRPNJW\_03 | 09-FRPNJW\_04 | 09-FRPNJW\_05 | 09-FRPNJW\_06 | 09-FRPNJW\_07 | 09-FRPNJW\_08 | 09-FRPNJW\_09 | 09-FRPNJW\_10 | 09-FRPNJW\_11 | 09-FRPNJW\_12 | 09-FRPNJW\_13 | 09-FRPNJW\_14 |
| Egzamin pisemny | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Egzamin ustny | ✔ | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Egzamin z „otwartą książką” |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium pisemne | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Kolokwium ustne | ✔ | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Test |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |
| Projekt |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Esej |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Raport |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prezentacja multimedialna |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Portfolio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Inne (jakie?) - |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**SYSTEM ZDALNY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sposoby oceniania** | **Symbole EU dla** **zajęć/przedmiotu** | | | | | | | | | | | | | |
| 09-FRPNJW\_01 | 09-FRPNJW\_02 | 09-FRPNJW\_03 | 09-FRPNJW\_04 | 09-FRPNJW\_05 | 09-FRPNJW\_06 | 09-FRPNJW\_07 | 09-FRPNJW\_08 | 09-FRPNJW\_09 | 09-FRPNJW\_10 | 09-FRPNJW\_11 | 09-FRPNJW\_12 | 09-FRPNJW\_13 | 09-FRPNJW\_14 |
| Egzamin pisemny online1 | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Egzamin ustny online1 | ✔ | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Egzamin z „otwartą książką” |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium pisemne online | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Kolokwium ustne online | ✔ | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Test online |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |
| Projekt |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Esej |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Raport |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prezentacja multimedialna |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Portfolio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Inne (jakie?) - |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Dopuszcza się możliwość przeprowadzenia egzaminu w formie stacjonarnej, jak również możliwość rezygnacji z jednej z dwóch form przeprowadzenia egzaminu (ustnej lub pisemnej).

Dopuszcza się możliwość przeprowadzenia egzaminu w formie stacjonarnej, jak również możliwość rezygnacji z jednej z dwóch form przeprowadzenia egzaminu (ustnej lub pisemnej).

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Forma aktywności** | | **Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności** |
| Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem | | 270 |
| Praca własna studenta\* | Przygotowanie do zajęć | 250 |
| Czytanie wskazanej literatury | 20 |
| Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp. | -- |
| Przygotowanie projektu | -- |
| Przygotowanie pracy semestralnej | -- |
| Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia | 30 |
| Inne (jakie?) - | -- |
| … | -- |
| SUMA GODZIN | | 500 |
| LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU | | 19 |

4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

Podstawowe kryteria:

* regularne uczestnictwo w zajęciach, prowadzonych stacjonarnie lub zdalnie;
* aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć, prowadzonych stacjonarnie lub zdalnie;
* uzyskanie ocen pozytywnych z wszystkich testów cząstkowych, przeprowadzonych stacjonarnie lub zdalnie;
* uzyskanie oceny pozytywnej z pisemnego egzaminu końcowego, przeprowadzonego stacjonarnie lub zdalnie.

|  |  |
| --- | --- |
| **Skala ocen** | **Kryteria oceniania** |
| bardzo dobry (bdb; 5,0): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane, z ewentualnymi pojedynczymi nieścisłościami, które nie mają znaczenia dla osiągnięcia poszczególnych efektów; |
| dobry plus (+db; 4,5): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z nielicznymi błędami; |
| dobry (db; 4,0): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z szeregiem błędów i/lub pojedynczych braków; |
| dostateczny plus (+dst; 3,5): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z szeregiem błędów i/lub brakami; |
| dostateczny (dst; 3,0): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z dużymi błędami i/lub brakami; |
| niedostateczny (ndst; 2,0): | zakładane efekty uczenia się nie zostały uzyskane. |